

(12) SOLICITUD INTERNACIONAL PUBLICADA EN VIRTUD DEL TRATADO DE COOPERACIÓN  
EN MATERIA DE PATENTES (PCT)

(19) Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual  
Oficina internacional



(43) Fecha de publicación internacional  
5 de Agosto de 2004 (05.08.2004)

PCT

(10) Número de Publicación Internacional  
WO 2004/065673 A1

(51) Clasificación Internacional de Patentes<sup>7</sup>: D01H 7/92

LLONGUERAS, Albert [ES/ES]; Ctra. de Rubí, Km 22, E-08228 Terrassa (ES).

(21) Número de la solicitud internacional:

PCT/ES2004/000028

(74) Mandatario: URIZAR ANASAGASTI, José, Antonio; C/Victor de La Serna 3-5 (Parking), E-28016 Madrid (ES).

(22) Fecha de presentación internacional:

22 de Enero de 2004 (22.01.2004)

(81) Estados designados (a menos que se indique otra cosa, para toda clase de protección nacional admisible): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Idioma de presentación:

español

(26) Idioma de publicación:

español

(30) Datos relativos a la prioridad:

P200300164 22 de Enero de 2003 (22.01.2003) ES

(71) Solicitante: TWISTECHNOLOGY, S.L. [ES/ES]; Ctra. de Rubí, Km. 22, E-08228 Terrassa (ES).

(72) Inventor; e

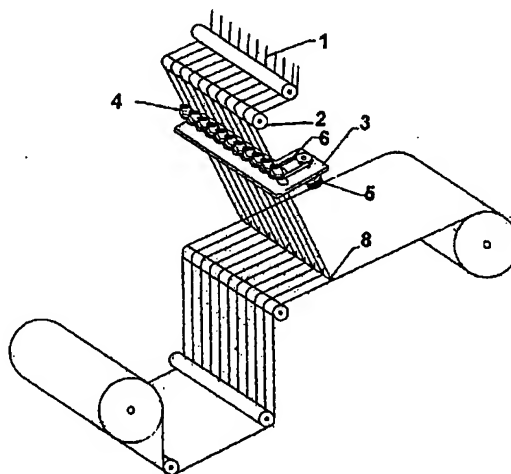
(84) Estados designados (a menos que se indique otra cosa, para toda clase de protección regional admisible): ARIPO

(75) Inventor/Solicitante (para US solamente): GALAN I

[Continúa en la página siguiente]

(54) Title: MULTI-DEVICE MACHINE FOR TREATING THREAD BEFORE WEAVING, APPLYING A PROVISIONAL MECHANICAL TREATMENT

(54) Título: MÁQUINA MULTI-DISPOSITIVO PARA TRATAR HILOS ANTES DE SER TEJIDOS, APLICANDO UN TRATAMIENTO MECÁNICO PROVISIONAL



(57) Abstract: The invention relates to a multi-device false-twisting machine which is specially designed for the in-line preparation of threads (by means of false twisting), immediately before said threads enter the needle(s) of any type of weaving loom, knitting machine, etc. for technical yarns and textile yarns. Moreover, the inventive machine is specially designed to house multiple false-twisting devices, such that each device forces the thread(s) passing therethrough to be provisionally twisted, by means of false twisting, a determined number of turns/metre along the path thereof towards the needle of the weaving loom, knitting machine, etc. The invention is mainly characterised in that, by forming the false twist in the aforementioned manner, the regularity of the yarn is increased, thereby preventing many later potential problems in the final receiver (weaving loom, knitting machine, etc). The invention is further characterised in that the machine does not produce loops which could cause the thread(s) and needle(s) to break and reduce the quality of the end product.

[Continúa en la página siguiente]

WO 2004/065673 A1



(BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), euroasiática (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europea (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publicada:**

— con informe de búsqueda internacional

— antes de la expiración del plazo para modificar las reivindicaciones y para ser republicada si se reciben modificaciones

Para códigos de dos letras y otras abreviaturas, véase la sección "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" que aparece al principio de cada número regular de la Gaceta del PCT.

(57) **Resumen:** El objeto de la presente invención se refiere a una máquina multidispositivo de falsa torsión, especialmente diseñada para la preparación en línea de los hilos (mediante falsa torsión), justo antes de entrar en la/s aguja/s de todo tipo de telares, tricotosas, etc. de hilos técnicos y hilos textiles. Dicha máquina está especialmente diseñada para albergar múltiples dispositivos de falsa torsión, donde cada dispositivo provoca que el hilo o hilos que pasan por dicho dispositivo vayan retorciéndose provisionalmente por el efecto de la falsa torsión en número determinado de vueltas/metro en su recorrido hasta la aguja de lo que puede ser un telar, una tricotosa, etc. Su principal característica es que, al efectuar de esta manera la falsa torsión se aumenta la regularidad del hilo evitando muchos problemas posteriores en el receptor final, (telar, tricotosa, etc.), al no efectuarse bagas, las cuales ocasionan problemas de rotura del/los hilo/s y de la/s aguja/s, además de la falta de calidad en el producto final.